

# გადანყვეტილება ლიტვისთვის სახელის შეცვლის თაობაზე

სახელმწიფო ენის ექსპერტთა კომისიის 2018 წლის 11 მაისის სხდომის ოქმი № 4

## ამონაწერი

**სხდომის თავმჯდომარე:** მ. ჩუხუა

**სხდომას ესწრებოდნენ კომისიის წევრები:** გ. ალიბეგაშვილი, თ. გამყრელიძე, მზ. შანიძე, თ. ბოლქვაძე, დ. თვალთვაძე, მ. ბერიძე, რ. ზექალაშვილი, ნ. მაჭავარიანი, თ. ვაშაკიძე, ნ. ჯორბენაძე, შ. აფრიდონიძე, თ. მარგალიტაძე, მ. ტაბიძე, ქ. დათუკიშვილი, რ. ქურდაძე, მ. მალრაძე, ლ. ქაროსანიძე.

**სახელმწიფო ენის დეპარტამენტის თანამშრომლები:** გ. გვენეტაძე, ნ. გოგია, ს. კობიაშვილი, ქ. მჭედლიშვილი, ნ. ქელბაქიანი, ქ. გალუმაშვილი.

**სხდომის მდივანი:** მ. თეთრაძე

განიხილეს: საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს წერილი ლიტვის ავთენტიკური დასახელების ქართულ ენაში დამკვიდრებასთან დაკავშირებით.

**გ. ალიბეგაშვილმა** გააცნო დამსწრე საზოგადოებას საგარეო საქმეთა სამინისტროს წერილი, რომელიც ეხება ლიტვის რესპუბლიკის ენის სახელმწიფო კომისიის 2018 წლის 3 მაისის გადანყვეტილებას, რომლითაც ლიტვურ ენაში საქართველოს დასახელებად განისაზღვრა საქართველო (Sakartvelas) ძველ დასახელებასთან ერთად (Gruzija). საგარეო საქმეთა სამინისტროს მოსაზრებით, საქართველოს მხრიდან საპასუხო მეგობრული შესტი იქნებოდა ლიტვის ავთენტიკური დასახელების – ლიეტუვას (Lietuva) შემოღება ქართულ ენაში. გ. ალიბეგაშვილმა ექსპერტთა კომისიის წევრებს შესთავაზა, ემსჯელათ ლიტვის ავთენტიკური სახელის – ლიეტუვას – ქართულ ენაში დამკვიდრების თაობაზე.

**აზრი გამოთქვას:** შ. აფრიდონიძემ, მ. ჩუხუამ, მზ. შანიძემ, თ. გამყრელიძემ, დ. თვალთვაძემ, რ. ზექალაშვილმა, თ. ბოლქვაძემ.

**კომისიამ ერთხმად მიიღო გადანყვეტილება:** ქართულ ენაში ლიტვისათვის შემოღებულ იქნას მისი ავთენტიკური სახელწოდება ლიეტუვა და ძველ, დამკვიდრებულ სახელთან ერთად (ლიტვა) აისახოს ოფიციალურ დოკუმენტებში.

**ლიეტუვა** არის ხმოვანფუძიანი, კვეცადი გეოგრაფიული სახელი. მისი ბრუნვის ფორმებია:

სახ.	ლიეტუვა
მოთხრ.	ლიეტუვა-მ
მიც.	ლიეტუვა-ს
ნათ.	ლიეტუვ-ის
მოქმ.	ლიეტუვ-ით
ვით.	ლიეტუვა-დ
წოდ.	ლიეტუვა

**ლიეტუვა**-ხმოვანფუძიანი გეოგრაფიული სახელიდან წარმოქმნილი სახელები, ქართული სალიტერატურო ენის ნორმათა შესაბამისად, იბრუნვის ამგვარად:

სახ.	ლიეტუვ-ელ-ი	კაც-ი	ლიეტუვ-ურ-ი	პურ-ი
მოთხრ.	ლიეტუვ-ელ-მა	კაც-მა	ლიეტუვ-ურ-მა	პურ-მა
მიც.	ლიეტუვ-ელ	კაც-ს	ლიეტუვ-ურ	პურ-ს
ნათ.	ლიეტუვ-ელ-ი	კაც-ის	ლიეტუვ-ურ-ი	პურ-ის
მოქმ.	ლიეტუვ-ელ-ი	კაც-ით	ლიეტუვ-ურ-ი	პურ-ით
ვით.	ლიეტუვ-ელ	კაც-ად	ლიეტუვ-ურ	პურ-ად
ნოდ.	ლიეტუვ-ელ-ო	კაც-ო	ლიეტუვ-ურ-ო	პურ-ო